

# LANOVÉ ZVEDACÍ ZAŘÍZENÍ

TYP:

## ŽEBŘÍKOVÝ VÝTAH MINOR

### PŘÍRUČKA PRO OBSLUHU A ÚDRŽBU

TATO PŘÍRUČKA JE NEDÍLNOU SOUČÁSTÍ ZAŘÍZENÍ

Důležité upozornění:

Všechny montážní, demontážní, provozní a úkony údržby mohou být prováděny výhradně oprávněnými a zaškolenými osobami.

Před zapnutím zařízení si tuto příručku důkladně prostudujte.



# CAMAC

**Catalana de Material Auxiliar de Construcción, S. A.**

Av. Francesc Marimon, 138  
Apdo. de Correos n° 2-08292 Esparreguera  
Tel. +34 93 777 10 50  
Fax +34 93 777 12 43

email: [camac@camacs.com](mailto:camac@camacs.com)  
[www.camacs.com](http://www.camacs.com)  
BARCELONA (SPAIN)

## OBSAH

<b>1</b>	<b>POPIS ZAŘÍZENÍ</b> .....	<b>3</b>
1.1	Základní vlastnosti.....	3
1.2	Provoz.....	3
1.3	Obecné bezpečnostní pokyny .....	3
1.4	Vyloučení odpovědnosti .....	3
1.5	Záruka.....	4
<b>2</b>	<b>TECHNICKÉ PARAMETRY</b> .....	<b>4</b>
<b>3</b>	<b>SOUČÁSTI</b> .....	<b>5</b>
3.1	Poháněcí jednotka.....	6
3.2	Ovladač.....	6
3.3	Koncové spínače.....	7
3.4	Základový díl.....	8
3.5	Přímé díly .....	8
3.6	Kloubový díl.....	9
3.7	Hlavový díl.....	9
3.8	Unašeč pracovních plošin .....	10
3.9	Klec na materiál .....	10
3.10	Sklopná korba .....	11
3.11	Střední podpěra .....	12
3.12	Koncová podpěra .....	12
3.13	Sponky na připevnění k lešení.....	13
<b>4</b>	<b>POKYNY K MONTÁŽI</b> .....	<b>14</b>
4.1	Obecně .....	14
4.2	Místo montáže.....	14
4.3	Postup montáže .....	14
<b>5</b>	<b>POUŽÍVÁNÍ</b> .....	<b>16</b>
5.1	Obecně .....	16
5.2	Možné závady během provozu.....	17
<b>6</b>	<b>ÚDRŽBA</b> .....	<b>17</b>
<b>7</b>	<b>SEZNAM SOUČÁSTÍ A IDENTIFIKAČNÍ ČÍSLA NÁHRADNÍCH DÍLŮ</b> .....	<b>18</b>
<b>8</b>	<b>SCHÉMA ELEKTRICKÉHO ZAPOJENÍ</b> .....	<b>21</b>

## 1 POPIS ZAŘÍZENÍ

### 1.1 ZÁKLADNÍ VLASTNOSTI

Toto zařízení je velmi užitečné při opravách nebo renovacích, umožní přístup i na místa kam se pomocí jiných zařízení není možné dostat. Je lehké a snadno sestavitelné, s jeho pomocí je možné se snadno dostat na střechy či do oken.

Šikmý žebříkový výtah MINOR má modulovou konstrukci pro snadné sestavení přímo na staveništi. Také je možné jednoduše měnit parametry, např. potřebnou výšku, změnit polohu zalomeného dílu nebo vyměnit vozík. V ovladači je nízké napětí (48 V) a snadno se používá.

### 1.2 PROVOZ

Šikmý žebříkový výtah MINOR dopraví náklad do míst, kam je obtížný přístup např. úzké ulice, okna nebo střechy. Například pokud je potřeba dopravit střešní tašky na střechu tak, aby se snížil počet poškozených tašek oproti "ruční" dopravě. Odstraněním ruční práce se zvýší produktivita.

Při rekonstrukcích bytů se už materiál nemusí dopravovat po schodech nebo domovním výtahem, což je pro ostatní obyvatele domu pohodlnější a práce je celkově čistší.

Toto zařízení je určeno **pro přepravu materiálu, NENÍ URČENO PRO PŘEPRAVU OSOB.**

### 1.3 OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Tuto příručku a také všechny bezpečnostní štítky si důkladně prostudujte ještě před přepravou, montáží, obsluhou nebo údržbou zařízení.



**Všechny pokyny pro obsluhu zařízení v této příručce si důkladně prostudujte.**



Také je nutné dodržovat platné předpisy o bezpečnosti práce a ochraně životního prostředí země, kde je zařízení používáno (například používání osobních ochranných pomůcek jako jsou: přilba, pracovní boty, rukavice, bezpečnostní zachycovací postroj apod.). Věnujte pozornost výstražným a varovným štítkům.

### 1.4 VYLOUČENÍ ODPOVĚDNOSTI

CAMAC, S. A. nepřebírá odpovědnost za poškození způsobené nesprávným používáním zařízení a nerespektováním pokynů uvedených v této příručce.

CAMAC, S. A. nepřebírá odpovědnost za poškození nebo potíže způsobené:

- Nesprávným používáním zařízení.
- Obsluhou neoprávněnými osobami.
- Nedodržováním bezpečnostních předpisů platných v zemi použití nebo v určitém společenství.
- Nedodržováním pokynů uvedených v této příručce.
- Nedodržováním pokynů pro údržbu uvedených v této příručce.
- Opravami zařízení osobami neautorizovanými výrobcem.
- Používáním neoriginálních náhradních dílů, tedy takových, které nejsou uvedeny v katalogu náhradních dílů na konci této příručky.
- Tato příručka je majetkem **CAMAC, Catalana de Material Auxiliar de Construcción, S. A.** a nesmí být kopírována, kompletně ani částečně reprodukována nebo předána třetím stranám bez písemného schválení.

## 1.5 ZÁRUKA

Záruka výrobce platí 12 (dvanáct) měsíců od dodání a pokrývá pouze výměnu těch dílů, které jsou podle názoru výrobce nepopíratelně vadné.

Záruka se vztahuje pouze na materiálové vady a nepokrývá jiné škody, než výměnu dílů, uvedenou v předchozím odstavci.

Naše záruka nepokrývá a výrobce nepřijímá zodpovědnost za následujících okolností:

- Pokud uživatel provede změny na libovolné součásti zařízení nebo příslušenství bez písemného schválení výrobce.
- Pokud dojde k poškození následkem nedbalosti při dodržování pokynů pro údržbu.
- Pokud je zařízení použito k jiným účelům než pro které je speciálně určeno.
- Pokud je zařízení nesprávně nainstalováno.
- Pokud je vadný zdroj napájení.
- Pokud nebyly dodané pokyny přesně dodržovány.

V každém případě záruka pokrývá pouze skutečné vady a nepokrývá běžné opotřebení nebo nesprávné používání.

Záruka nepokrývá elektrické součásti zařízení.

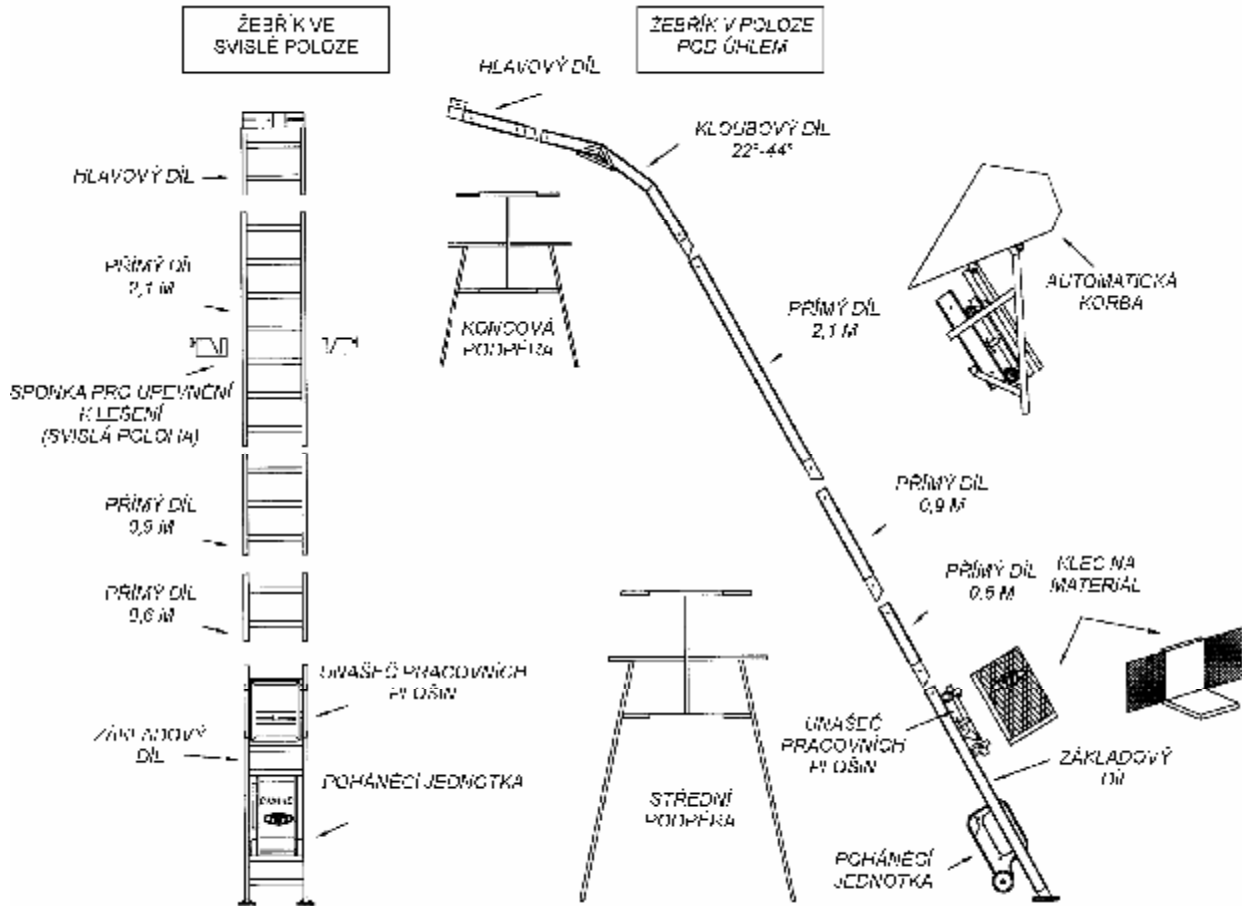
**Platná zákonná jurisdikce: ESPARREGUERA – ŠPANĚLSKO**

## 2 TECHNICKÉ PARAMETRY

TECHNICKÉ PARAMETRY (ŠIKMÝ ŽEBŘÍKOVÝ VÝTAH MINOR)	
Nosnost	200 kg
Příkon	2,2 ks (1,7 kW), 220 V, 16 A
Maximální výška	30 m (pod úhlem) 40 m (svisle)
Rychlost zvedání	22 m/min
Průměr lana	Ø 5 mm, délka 60/80 m
Koncové spínače	2 (48 V)
Sklon (sklon horní části žebříku ke spodní části)	Od 22° (minimální úhel) do 44° (maximální úhel)

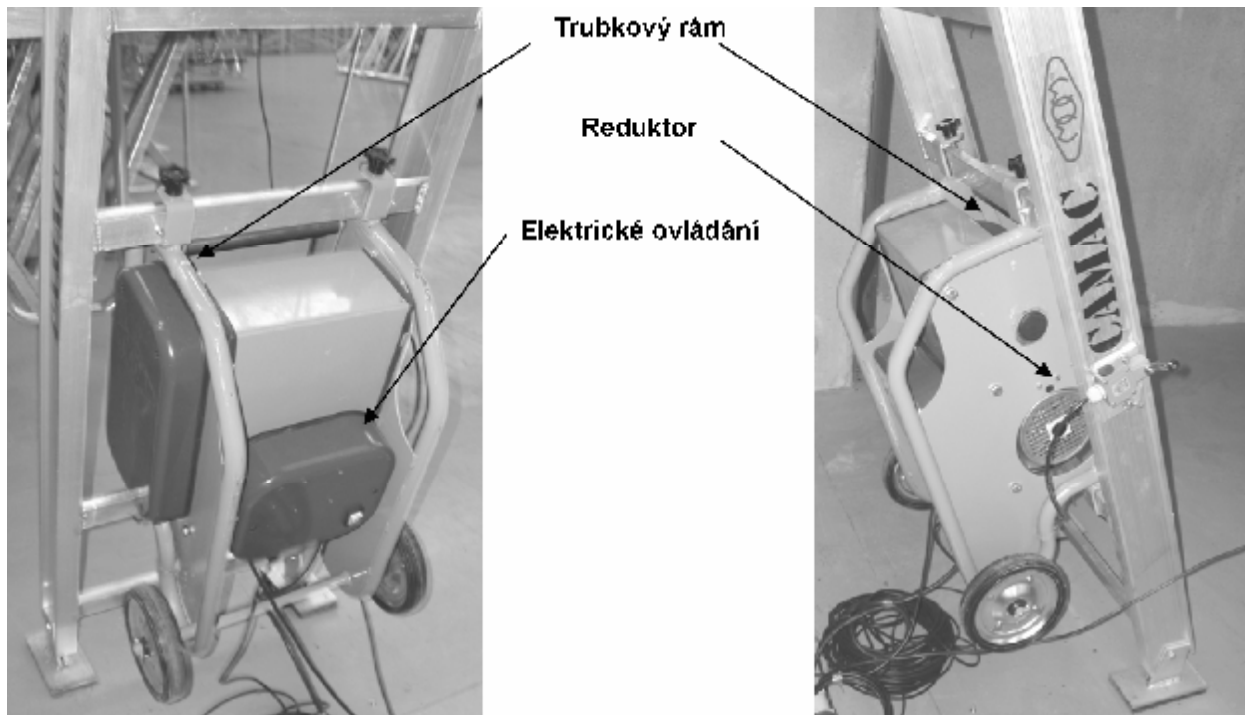
### 3 SOUČÁSTI

Šikmý žebříkový výtah MINOR má modulovou konstrukci, tedy skládá se z různých dílů, které lze snadno spojit dohromady.



### 3.1 POHÁNĚCÍ JEDNOTKA

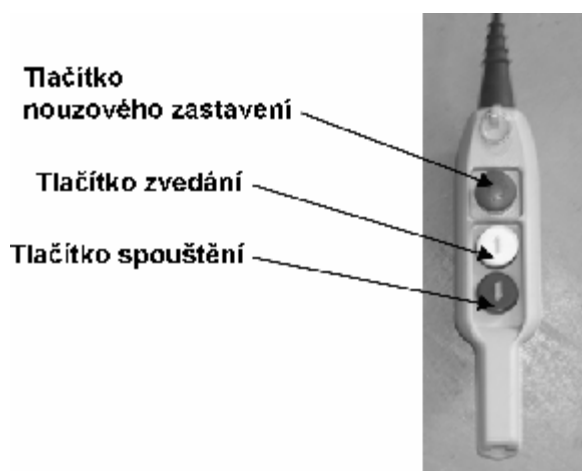
**Poháněcí jednotka** je univerzální zařízení, které má pro prováděnou práci dostatečný výkon. Skládá se z velmi odolného ale lehkého **trubkového rámu**, **reduktoru** s odlévanými, ocelovými, indukčně kalenými ozubenými koly, brzděného **motoru** s výkonem 2 ks a ovládáním o napětí 48 V.



Poháněcí jednotka

### 3.2 OVLADAČ

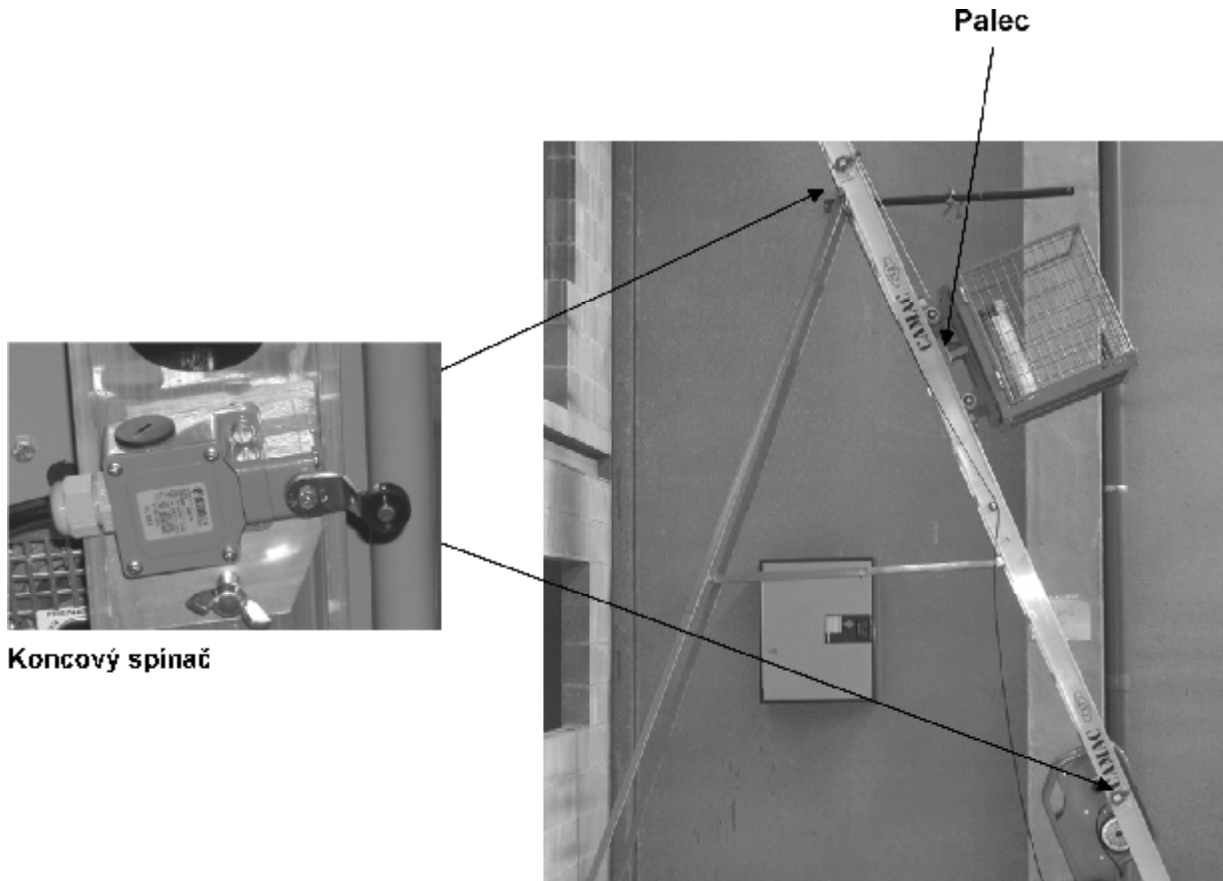
**Ovladač** má tři tlačítka: **tlačítko nouzového zastavení** a dvě tlačítka pro zvedání a spouštění vozíku. K poháněcí jednotce se připojuje vícepólovým konektorem pro snadné používání a ochranu před poškozením při přepravě.



Ovladač

### 3.3 KONCOVÉ SPÍNAČE

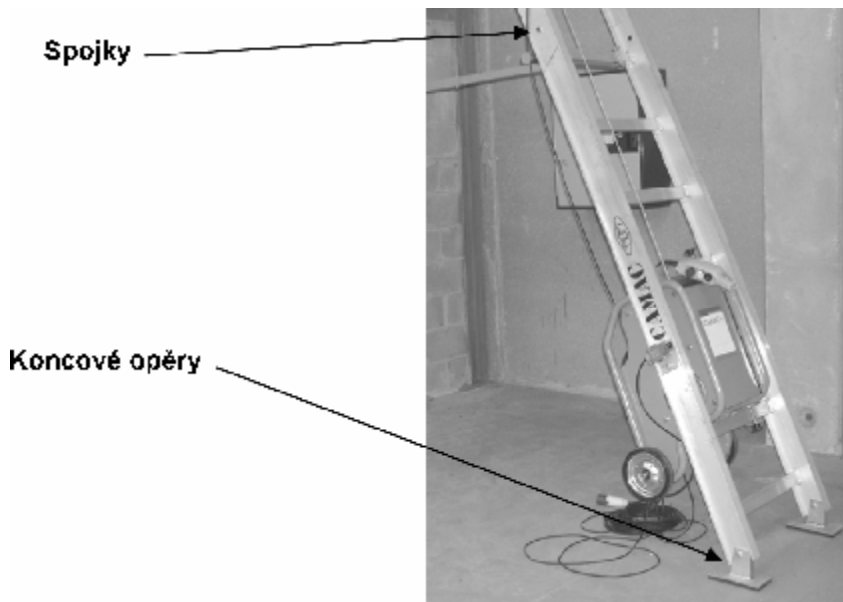
Šikmý žebříkový výtah MINOR je vybaven dvěma koncovými spínači, kterými se na žebříku nastaví horní a dolní koncová poloha vozíku. Díky jejich systému snadného uchycení, je montáž jednoduchá. K ovládacímu modulu poháněcí jednotky se připojují **vícepólovým konektorem**. Jsou spínány palcem na podvozku vozíku. Při kontaktu s horním nebo dolním koncovým spínačem se zařízení zastaví.



Umístění koncových spínačů

### 3.4 ZÁKLADOVÝ DÍL

**Základový díl** je první díl konstrukce. Je vyroben z velmi odolné a lehké hliníkové slitiny, jeho délka je 2,1 metru. Skládá se z poháněcí jednotky a **koncových opěr**, které jsou potaženy pryží a tím zabraňují pohybům zařízení. Na horní části jsou dvě **spojky** na které se montuje další část konstrukce.



Základový díl

### 3.5 PŘÍMÉ DÍLY

Všechny **přímé díly** jsou vyrobeny ze stejného materiálu jako základový díl, také mají spojky, pomocí kterých se připojují další části. Podle potřebné výsledné výšky žebříku je možné použít přímé díly různých délek, konkrétně jsou to délky 2,1 metru, 0,9 metru a 0,6 metru.

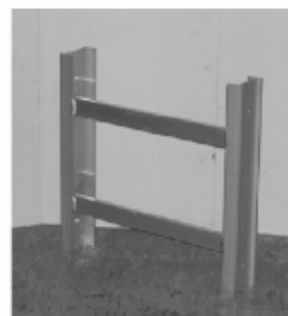
Přímý díl 2,1 m



Přímý díl 0,9 m



Přímý díl 0,6 m

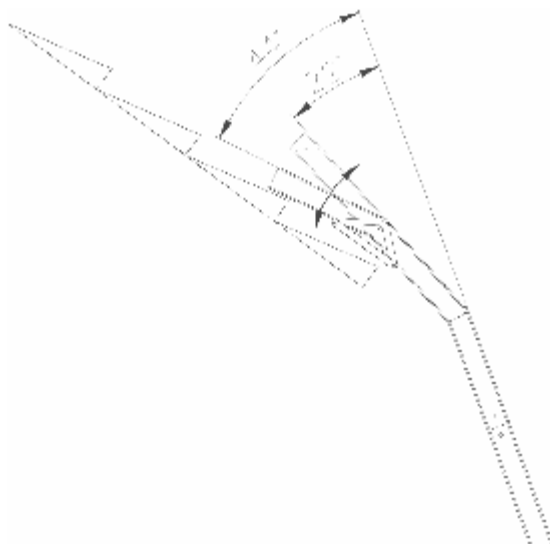




### 3.6 KLOUBOVÝ DÍL

Je vyroben ze stejných **hliníkových profilů** a zpevněn ocelovými výztuhami. Je na něm namontováno několik **nylonových kladek** s kuličkovými ložisky, po kterých jsou hladce vedena lana. Pomocí této části může být měněn úhel sklonu horní části žebříku, podle toho, jak to vyžaduje charakter práce. **Kloubový díl** umožňuje sklon od 22°. Jinými slovy, sklon horní části může být nastaven od minimálního úhlu 22° až do maximálního úhlu 44° (bráno od osy spodní části žebříku).

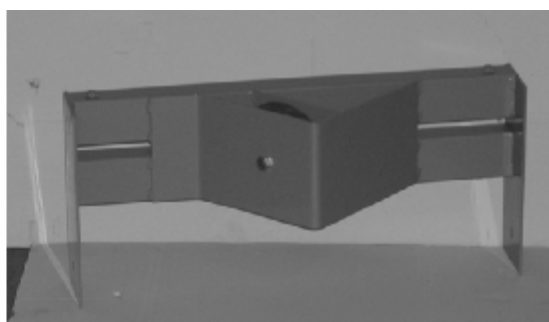
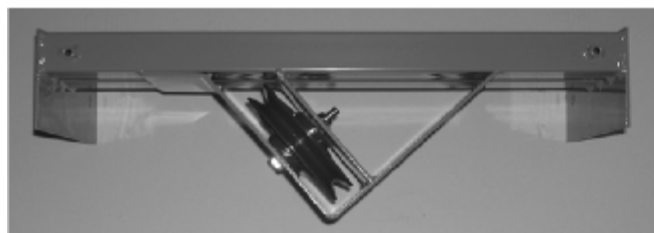
Rozsah úhlů 22° až 44° je vztažen k žebříku samotnému a ne ke svislé stěně nebo trubkovému lešení.



*Naklopení*

### 3.7 HLAVOVÝ DÍL

Tento **díl** je poslední, který se montuje, je na něm umístěna kladka, po které se vrací lano a **koncové opěry** (pokud je žebřík postaven pod úhlem). Je také vyroben z hliníku a vyztužen **ocelovými vzpěrami**.

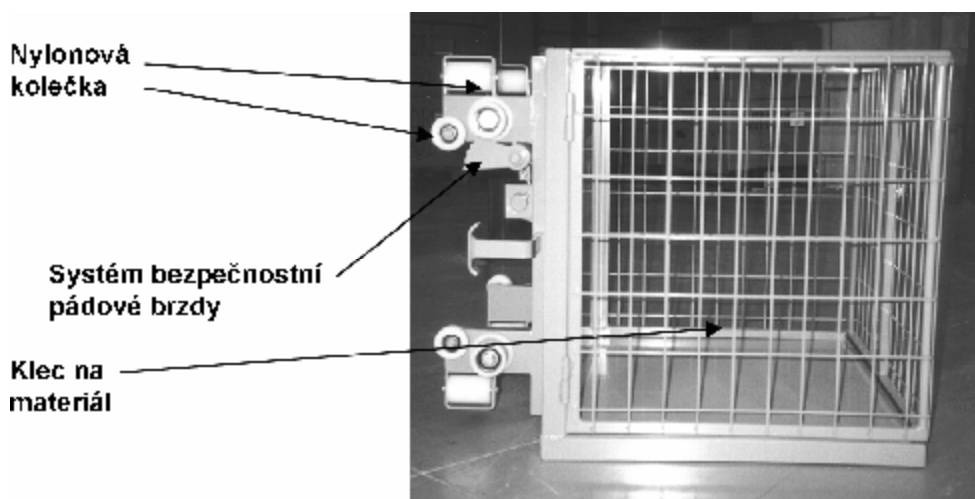


*Hlavový díl*

### 3.8 UNAŠEČ PRACOVNÍCH PLOŠIN

Toto je součást, která se po konstrukci pohybuje a ke které se připojuje **klec na materiál** nebo **sklopná korba**. Unašeč má:

- Osm **nylonových koleček** s kuličkovými ložisky, která zajišťují snadný chod.
- **Bezpečnostní systém** zabráňuje pádu vozíku v případě přetržení nebo povolení lana.  
V takovém případě se uvolní dva klíny, které zastaví vozík vzepřením o hliníkovou konstrukci žebříku.



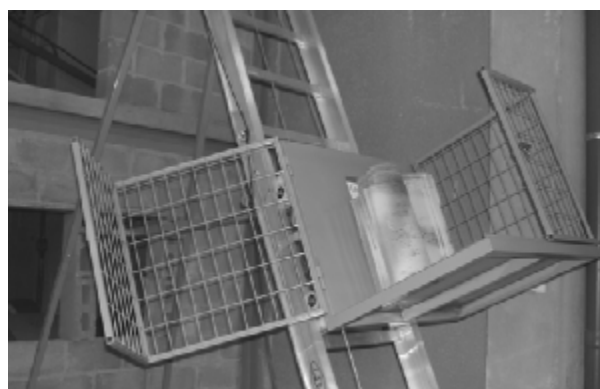
*Unašeč pracovních plošin*

### 3.9 KLEC NA MATERIÁL

Je připojena k **unašeči pracovních plošin**. Klec na materiál je určena k přepravování pevných materiálů (střešní tašky, cihly, pytle, apod.), je vybavena mřížovými dvířky, takže je materiál stále viditelný. Pokud je přepravovaný materiál příliš rozměrný, mohou být dvířka snadno demontována, čímž se klec změjí na plošinu. Pokud jsou dvířka demontována, buďte opatrní, protože materiál může z plošiny spadnout.



*Klec uzavřená*



*Klec otevřená*

### 3.10 SKLOPNÁ KORBA

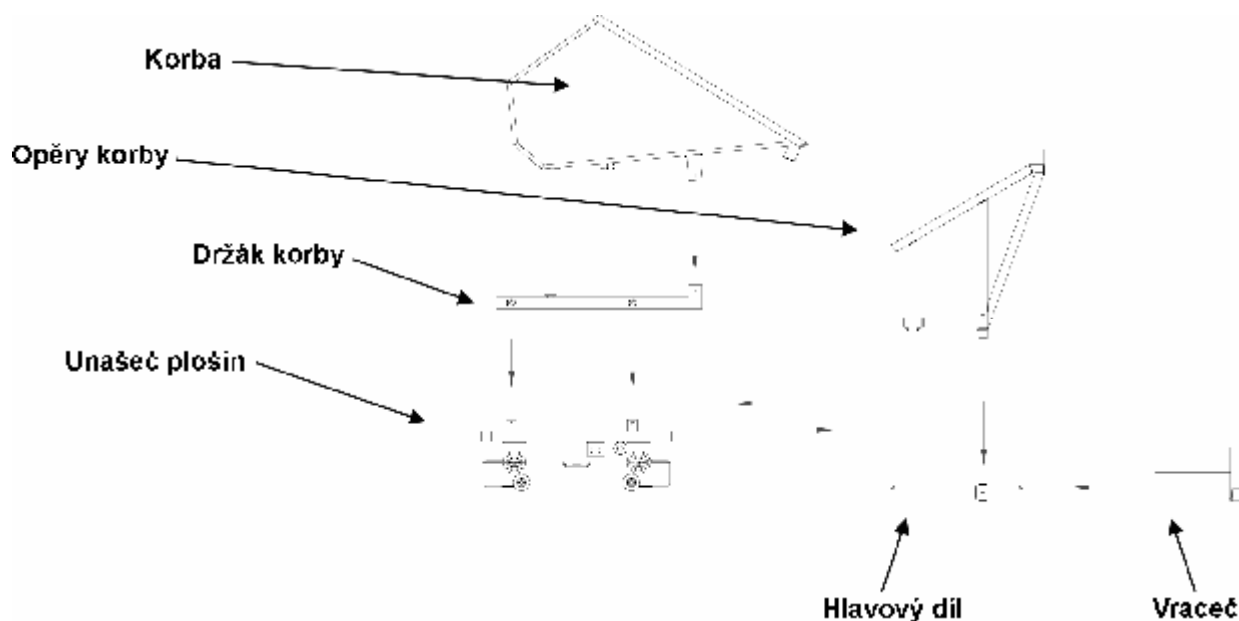
Připojuje se k unašeči pracovních plošin stejným způsobem jako klec a používá se k přepravě písku, šterku, apod. Má vyklápěcí systém umožňující snadné vyprazdňování. Dělí se na dvě skupiny sestav:

#### Korba - držák korby - sestava unašeče pracovních plošin

Držák korby je namontován na unašeči plošin a korba je přišroubována k držáku, který umožňuje vyklápění.

#### Opěry korby - koncová část - vraceč

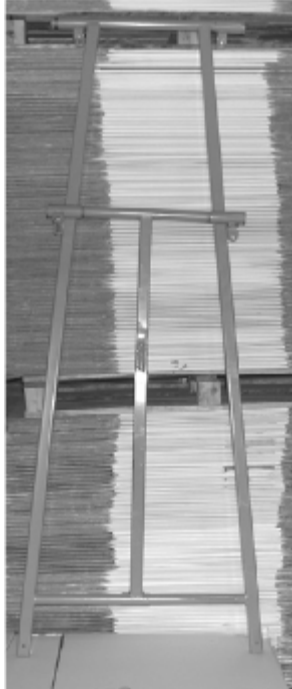
Opěry a vraceč jsou přišroubovány ke koncové části. Není to stejná koncová část jako ta, která se používá u klece, protože má vyvrtané otvory, do kterých jsou našroubovány opěry. Vraceč je také jiný, protože je vybaven dorazem korby.



Součásti korby

### 3.11 STŘEDNÍ PODPĚRA

**Střední podpěra** se používá k podepření konstrukce žebříku, aby se nemohla prohýbat. V závislosti na celkové výšce žebříku se umísťuje jedna nebo více podpěr. Podpěry se opírají buď o zem nebo o stěnu.



*Střední podpěra*

### 3.12 KONCOVÁ PODPĚRA

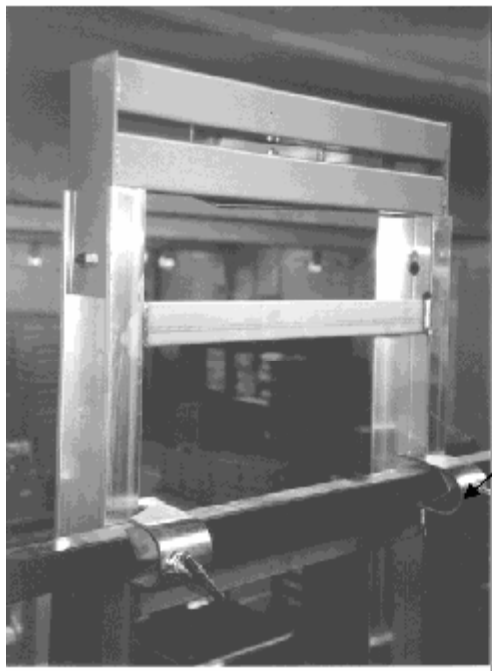
V případě potřeby se montuje na hlavový díl. Náklad se snadněji vykládá a nedochází k ohýbání žebříku.



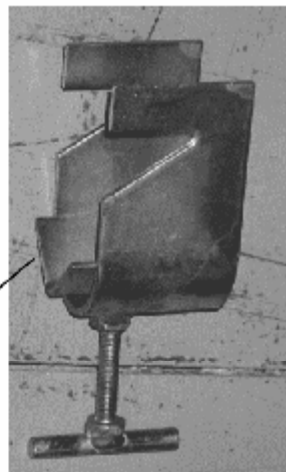
*Koncová podpěra*

### 3.13 SPONY NA PŘIPEVNĚNÍ K LEŠENÍ

Pokud žebříkový výtah pracuje ve svislé poloze, střední a koncová podpěra se nepoužívají a k zajištění stability konstrukce slouží tyto spony. Spojují žebřík s lešenářskými trubkami standardního průměru.



Přípevnění



Spona

## 4 POKYNY K MONTÁŽI

### 4.1 OBECNĚ

Po doručení zařízení na stavenišťe zkontrolujte, zda při přepravě nedošlo k poškození. V případě potřeby ihned informujte nadřízeného pracovníka.

### 4.2 MÍSTO MONTÁŽE

Na místě montáže musí být elektrická zásuvka, osvětlení a zvedací zařízení k složení/naložení žebříkového výtahu MINOR. Žebřík by nikdy neměl být stavěn na podkladu s malou únosností. Také se ujistěte, že na místě montáže nefouká vítr, který by mohl zařízení ohrozit (například komínový efekt způsobený budovami).

Konstrukce ke které je žebříkový výtah připevněn musí být schopna unést jím působená zatížení.

### 4.3 POSTUP MONTÁŽE

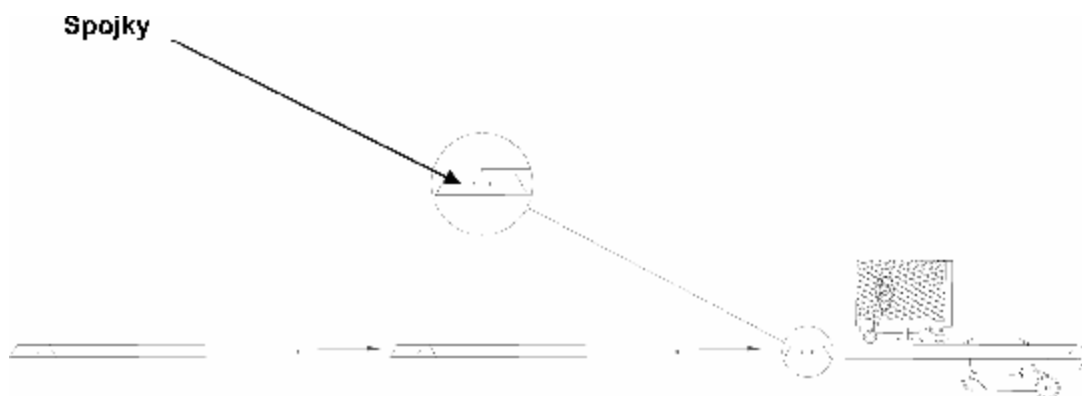
Před samotnou montáží žebříkového výtahu MINOR si jasně stanovte výchozí podmínky (potřebná výška, úhel sklonu, apod.), tím se určí potřebné součásti. Pak může být zařízení sestaveno.

Montáž se provádí na zemi. Jednotlivé díly se postupně spojují, začíná se **unašečem pracovních plošin s klecí**. Při dodávce jsou tyto dvě části už namontovány na **základnovém dílu**.



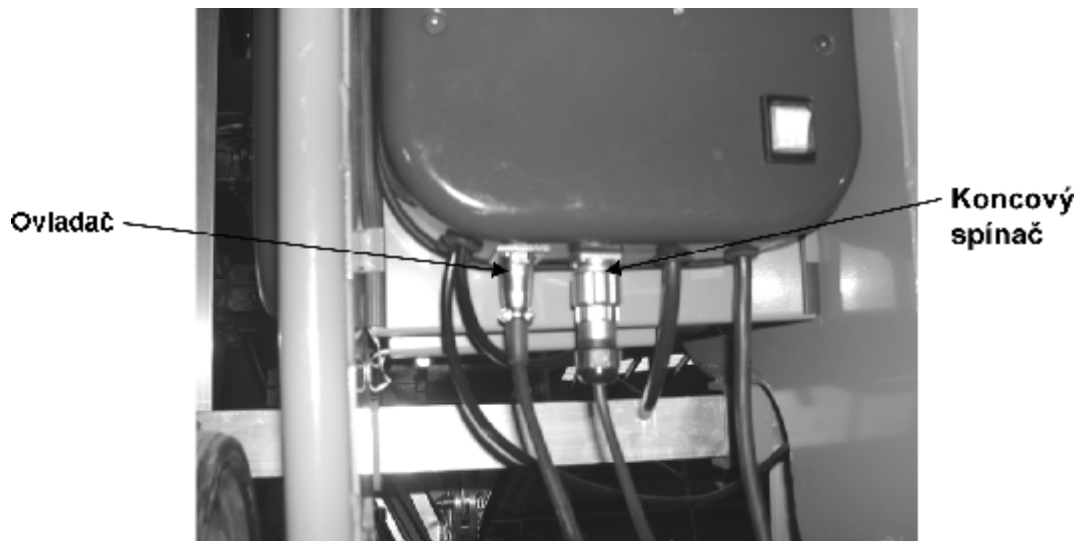
Základnový díl + unašeč plošin s klecí

Po namontování unašeče s klecí se postupně a snadno připojují **další** díly pomocí **čepů a pouzder** na konci každého dílu. Smontování bude pevnější, pokud budou všechny díly spojeny pomocí dodávaného **speciálního šroubu a šroubu s okem**. **Hlavový díl** použijte vždy. Je nezbytnou součástí všech konfigurací a je nutný pro správnou funkci zařízení.



Sestavování jednotlivých dílů

Po spojení všech částí, včetně základnového a hlavového dílu, připojte **horní bezpečnostní spínač a ovladač k ovládacímu modulu** poháněcí jednotky. Připojení pomocí vícepólových konektorů je snadné, protože na ovládacím modulu jsou různé druhy zásuvek. Upevněte horní koncový spínač přibližně do horní koncové polohy, přesné nastavení se provede později. Montáž spínače je snadná. Natočte držák spínače tak, aby byl zajištěn na hliníkovém profilu a utáhněte na držáku zajišťovací šroub.



*Připojení k ovládacímu modulu*

Další krok je připojení zařízení ke zdroji napájení, ale nejprve:



- **Ujistěte se, že napájení je chráněno proudovým chráničem s rozdílovým proudem 32 mA.**
- **Používejte prodlužovací kabely průřezu 2x1,5 mm a uzemněním H04VV-F s délkou maximálně 40 metrů.**

Nyní může být zařízení připojeno ke zdroji napájení. Pokud je sestava malá a je možné ji postavit ručně, řiďte se **postupem A**. Jinak postupujte podle **postupu B**.

**Postup A:** Stiskněte tlačítko "nahoru", aby se lano odvíjelo, dokud nedosáhne ke **kladce** na hlavové sekci. Vytažením **čepu R** demontujte **koncovou kladku**, protáhněte lano a namontujte vložení čepu R zpět. Pokračujte v odvíjení lana, dokud nedosáhne k **unašeci pracovních plošin**, který by měl být nasazen na hliníkových profilech základnového dílu. Po zaháknutí lana lano napněte, aby nemohlo dojít k pohybu vozíku. Po správném usazení lana postavte žebřík do požadované polohy.

**Postup B:** Stiskněte tlačítko "nahoru", aby se lano odvíjelo, dokud nedosáhne ke kladce na hlavové sekci. Pokračujte v odvíjení dokud není ocelové lano minimálně 1 metr nad maximální výškou žebříku po postavení. Po zajištění lana stiskněte tlačítko "dolů", aby se lano začalo navíjet, čímž se žebřík bude zvedat. Zajistěte, aby žebřík nebyl při zvedání blokován lešením. Lano uvolněte až když jste si jisti, že žebřík stojí stabilně a nemůže spadnout. Lano připojte k unašeci pracovních plošin podle pokynů v postupu A.

Žebřík je nyní sestaven, postaven, ale **nezajištěn**. Zajištění se liší podle typu postavení, **svislé (maximálně 40 m)** nebo **pod úhlem (maximálně 30 metrů)**. Pokud je žebřík ve **svislé poloze**, bude se zajišťovat (**vždy k lešení**) **dvěma sponami každé 3 metry**. Pokud je postaven pod úhlem, budou použity **střední a koncové opěry**. V takovém případě nemusí být zajišťován k lešení. Opěry se ke konstrukci přepojují pomocí dodaných **spon**.

Když je žebříkový výtah MINOR sestaven a umístěn, **zkontrolujte, zda je horní koncový spínač** ve správné poloze.

Pokud je u sestaveného žebříku potřeba **zvětšit nebo zmenšit výšku**, není potřeba ho demontovat. Stačí vyjmout nebo přidat přímý díl. Před dalším zapnutím se ujistěte, že je vozík prázdný a spočívá na zemi a že je odvinuto dostatečné množství lana.

Pokud je žebřík postaven pod úhlem může být potřeba přidat další opěry, pokud je žebřík svisle, může být potřeba přidat další spony.

## 5 POUŽÍVÁNÍ

### 5.1 OBECNĚ

- q Žebříkový výtah MINOR může při postavení pod úhlem dosahovat do výšky 30 metrů a ve svislé poloze do 40 metrů. Menších výšek je možné dosáhnout kombinací různě dlouhých přímých částí (pro jiné sestavy kontaktujte výrobce).
- q Žebříkový výtah MINOR je určen pro přepravu materiálu a ne pro přepravu osob. V případě jiného použití nepřebírá výrobce žádnou zodpovědnost.
- q Žebříkový výtah musí být sestavován a demontován v souladu s těmito pokyny.
- q Nikdy nepřekračujte maximální nosnost zařízení.
- q Při používání zařízení vždy dodržujte pokyny uvedené v této příručce.
- q Pokud nerozumíte principu fungování zařízení a neznáte příslušné postupy pro případ nouze, zařízení nepoužívejte.
- q S žebříkovým výtahem smějí pracovat výhradně osoby, které byly s jeho obsluhou seznámeny. Tyto osoby také musejí znát příslušná bezpečnostní zařízení a předpisy.
- q Obsluha musí vykonávané činnosti stále věnovat plnou pozornost. Musí být v dobrém fyzickém stavu, nepracovat pod vlivem alkoholu, drog nebo léků, které mají vliv na smysly nebo rychlost reakcí.
- q Bezpečnost práce musí být pro obsluhu na prvním místě, musí odmítnout práci, kterou považuje za nebezpečnou a/nebo která není v souladu s příslušnými platnými předpisy.
- q Obsluha se musí ujistit, že v pracovním prostoru zařízení nejsou žádné osoby, zvířata, jiná zařízení nebo materiál.
- q Pokud je žebříkový výtah v provozu, musí pracovníci používat osobní ochranné prostředky.



## 5.2 MOŽNÉ ZÁVADY BĚHEM PROVOZU

### Výpadek napájení

Počkejte na obnovení dodávky elektrické energie, zkontrolujte, zda se nejedná o lokální výpadek na staveništi.

### Závada koncových spínačů

Závada se pozná podle toho, že se plošina nepohybuje nahoru nebo dolů. Pokud se nepohybuje dolů, je vadný dolní koncový spínač, pokud se nepohybuje nahoru, je vadný horní koncový spínač. Závada může být způsobena zablokováním spínače (odblokuje ho rukou) nebo mechanickým poškozením spínače.

### Zanesení vodítek

Zanesení vodítek může vést až k uváznutí vozíku ve vodičkách. Udržujte stále vodička unašeče čistá.

### Přetížení

V takovém případě motor ztrácí výkon nebo vůbec nepracuje. Uberte množství přepravovaného materiálu. Pamatujte, že maximální nosnost je 200 kg.

## 6 ÚDRŽBA

Pro zajištění správné funkce a delší životnosti žebříkového výtahu je nutné u některých součástí provádět pravidelné kontroly a údržbu.

Celkový stav zařízení zkontrolujte vždy po třech sestaveních.

Ze zařízení odstraňujte předměty nebo materiály, které by mohly blokovat kolečka nebo způsobovat jiné problémy.

### Před čištěním zařízení vždy odpojte od zdroje napájení.

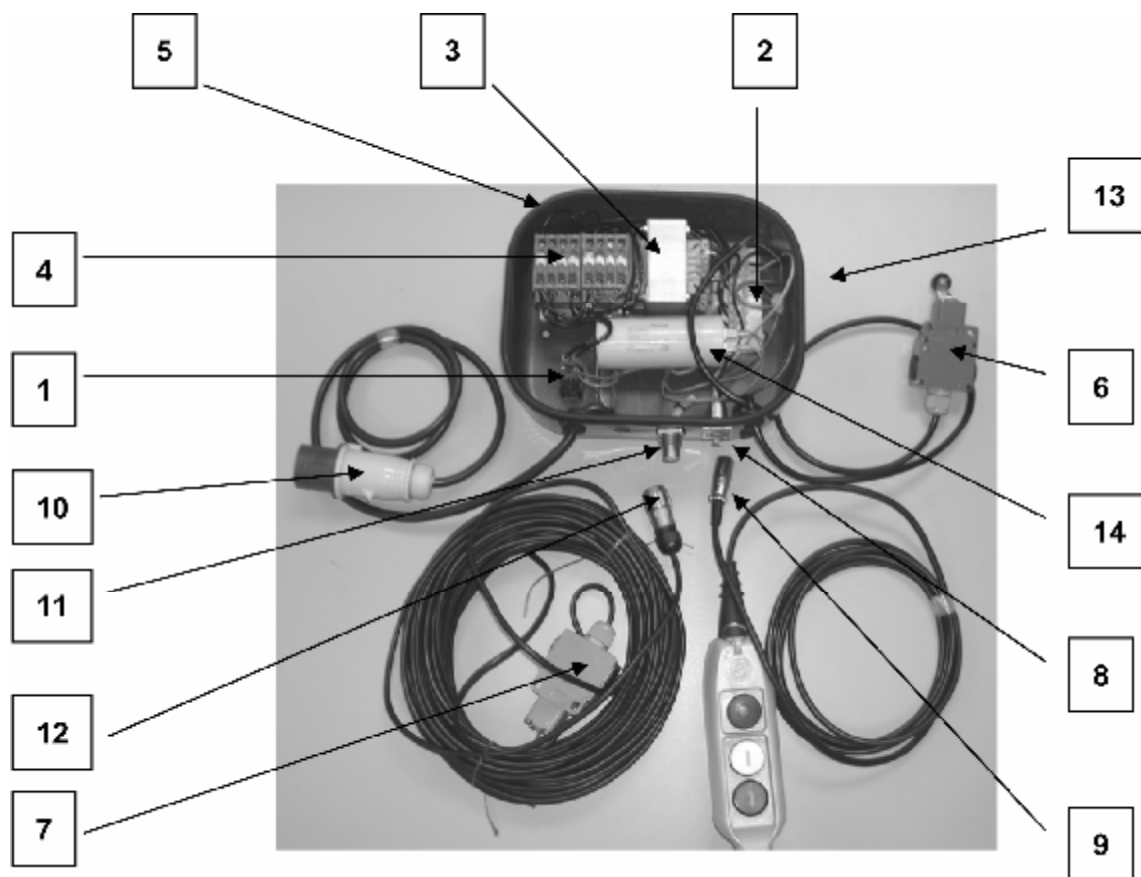
Některé součásti zařízení by měly být často kontrolovány resp. v případě opotřebení vyměněny:

- Šrouby
- Vodicí kolečka
- Koncové spínače
- Kotevní body
- Vypínač pro případ nouze
- Kably, konektory a elektrický panel.

### **VÝSTRAHA!**

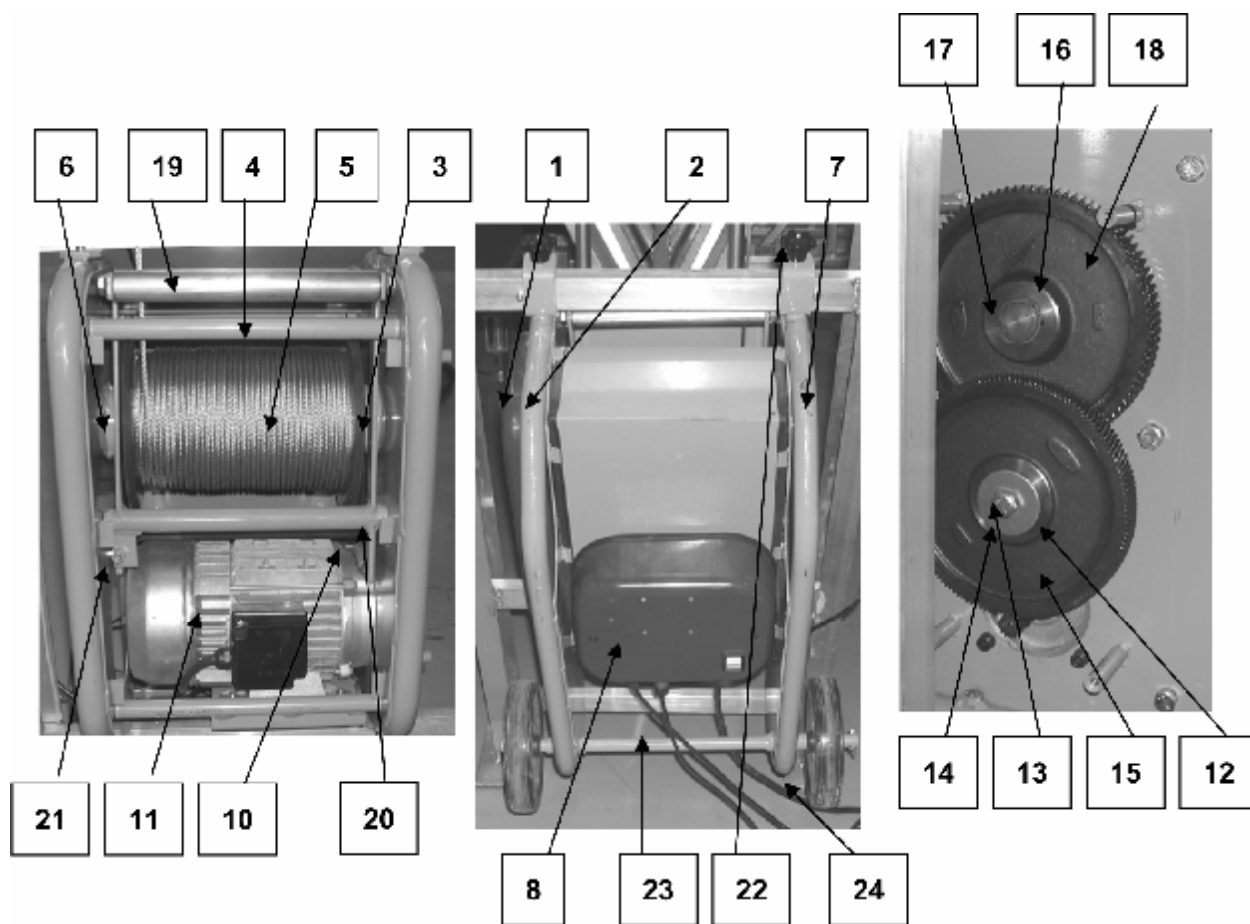
**Tuto příručku uložte na vhodném místě. Při objednávání náhradních dílů použijte přiložený seznam náhradních dílů.**

## 7 SEZNAM SOUČÁSTÍ A IDENTIFIKAČNÍ ČÍSLA NÁHRADNÍCH DÍLŮ



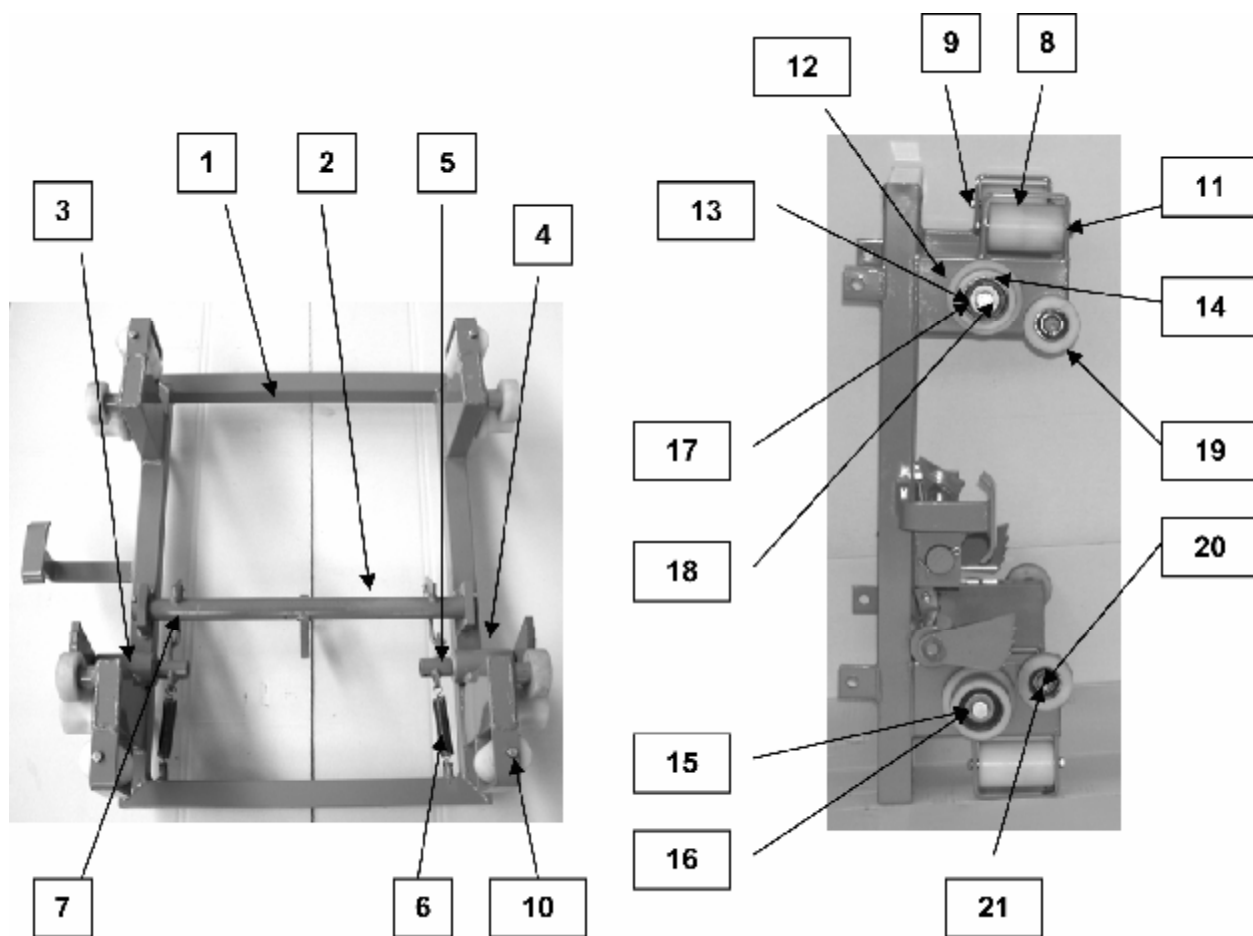
<b>DÁLKOVÝ KABELOVÝ OVLADAČ A OVLÁDACÍ MODUL ŽEBŘÍKOVÉHO VÝTAHU MINOR</b>			
<b>Poz.</b>	<b>Název</b>	<b>Číslo ND</b>	<b>Počet</b>
1	SPÍNAČ	R-071044	1
2	SVORKOVNICE	R-071504	1
3	TRANSFORMÁTOR 220 V	R-071229	1
4	STYKAČ	R-071207	2
5	KRYT MODULU KABELOVÉHO OVLÁDÁNÍ	R-220048	1
6	DOLNÍ KONCOVÝ SPÍNAČ	R-071282	1
7	HORNÍ KONCOVÝ SPÍNAČ	R-071282	1
8	10236/F ZÁSUVKA PRO KONEKTOR	R-071136	1
9	10236/M KONEKTOR (Ovladače)	R-071134	1
10	NAPÁJECÍ ZÁSTRČKA	R-071062	1
11	ZÁSUVKA PRO KONEKTOR	R-071124	1
12	KONEKTOR HORNÍHO KONCOVÉHO SPÍNAČE	R-071125	1
13	CELÝ MODUL KABELOVÉHO OVLÁDÁNÍ	R-320527	1
14	KONDENZÁTOR	R-071200	1
	OVLADAČ S KABELEM 1,3 m + KONEKTOR	R-320021	1
	OVLADAČ S KABELEM 15 m + KONEKTOR	-	1
	OVLADAČ S KABELEM 30 m + KONEKTOR	-	1

LANOVÉ ZVEDACÍ ZAŘÍZENÍ  
Typ MINOR ESCALERA



**POHÁNĚCÍ JEDNOTKA ŽEBŘÍKOVÉHO VÝTAHU MINOR**

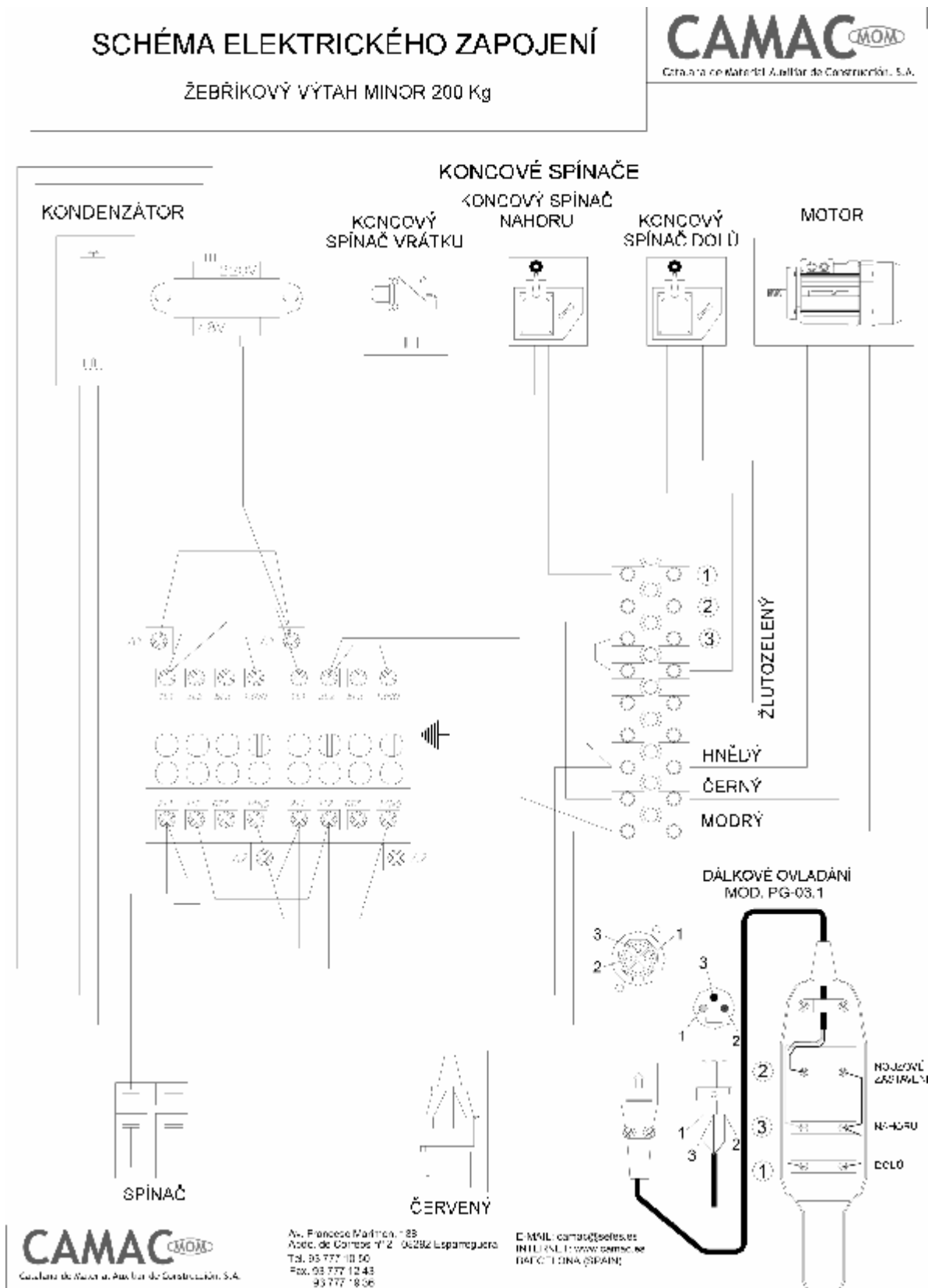
Poz.	Název	Číslo ND	Počet
1	KRYT OLEJOVÉ VANY	R-230012	1
2	POLOVINA PODVOZKU STRANA PŘEVODOVKY	R-230122	1
3	LOŽISKO STRANA PŘEVODOVKY	R-081011	1
4	ODDĚLOVACÍ SLOUPEK	R-001201	4
5	SESTAVA BUBNU	R-210026	1
6	LOŽISKO STRANA MOTORU	R-081017	1
7	POLOVINA PODVOZKU STRANA MOTORU	R-230123	1
8	KRYT MODULU KABELOVÉHO OVLÁDÁNÍ	R-220048	1
10	HŘÍDEL DOLNÍHO OZUBENÉHO KOLA	R-001202	1
11	ELEKTROMOTOR 220 V S KÁBELEM	R-320044	1
12	LOŽISKO DOLNÍHO OZUBENÉHO KOLA	R-021008	1
13	ŠROUB M10x25 DIN-933	R-091041	1
14	PODLOŽKA	R-130050	1
15	SESTAVA DOLNÍHO OZUBENÉHO KOLA	R-210019	1
16	ZAJIŠŤOVACÍ KROUŽEK E-31 DIN-471	R-097005	1
17	PERO 8x7x16 DIN-6885	R-095007	2
18	POHÁNĚCÍ OZUBENÉ KOLO	R-001009	1
19	VODICÍ TRUBKA NA VÝSTUPU LANA	R-001214	2
20	PÁKA VODICÍ TRUBKY NA VÝSTUPU LANA	R-001215	1
21	KONCOVÝ SPÍNAČ PÁKY VODICÍ TRUBKY	R-071139	1
22	ZAJIŠŤOVACÍ ŠROUB	R-021044	4
23	OSA NÁPRAVY ŽEBŘÍKU	R-130098	1
24	KOLO	R-021039	2



### UNAŠEČ PRACOVNÍCH PLOŠIN

Poz.	Název	Číslo ND	Počet
1	ZÁKLADNÍ RÁM	R-001209	1
2	TYČ BRZDICÍHO MECHANISMU	R-001210	1
3	PRAVÁ SESTAVA BRZDICÍHO MECHANISMU	R-250055	1
4	LEVÁ SESTAVA BRZDICÍHO MECHANISMU	R-250055-A	1
5	POUZDRO BRZDICÍHO MECHANISMU	R-001216	2
6	PRUŽINA BRZDICÍHO MECHANISMU	R-098007	2
7	SESTAVA NASTAVOVÁNÍ BRZDICÍHO MECHANISMU	R-098030	2
8	VÁLEČEK Ø 50	R-150167	4
9	ŠROUB M6x16 DIN-933	R-091016	8
10	PODLOŽKA PRO M3 DIN-125	R-093004	8
11	HŘÍDEL VÁLEČKU Ø 50	R-001224	2
12	KOLEČKO Ø 62	R-150095	4
13	LOŽISKO KOLEČKA Ø 62	R-081025-A	4
14	POJISTNÝ KROUŽEK Ø 47 DIN-472	R-097010	4
15	ŠROUB M10x25 DIN-933	R-091039	4
16	PRUŽNÁ PODLOŽKA PRO M10 DIN-7980	R-094004	4
17	PODLOŽKA PRO M10 DIN-9021	R-130050	4
18	KOLEČKO Ø 58	R-150094	4
19	LOŽISKO KOLEČKA Ø 58	R-081003-A	4
20	POJISTNÝ KROUŽEK Ø 35 DIN-472	R-097017	4
21	POJISTNÝ KROUŽEK Ø 35 DIN-471	R-097003	4

## 8 SCHÉMA ELEKTRICKÉHO ZAPOJENÍ



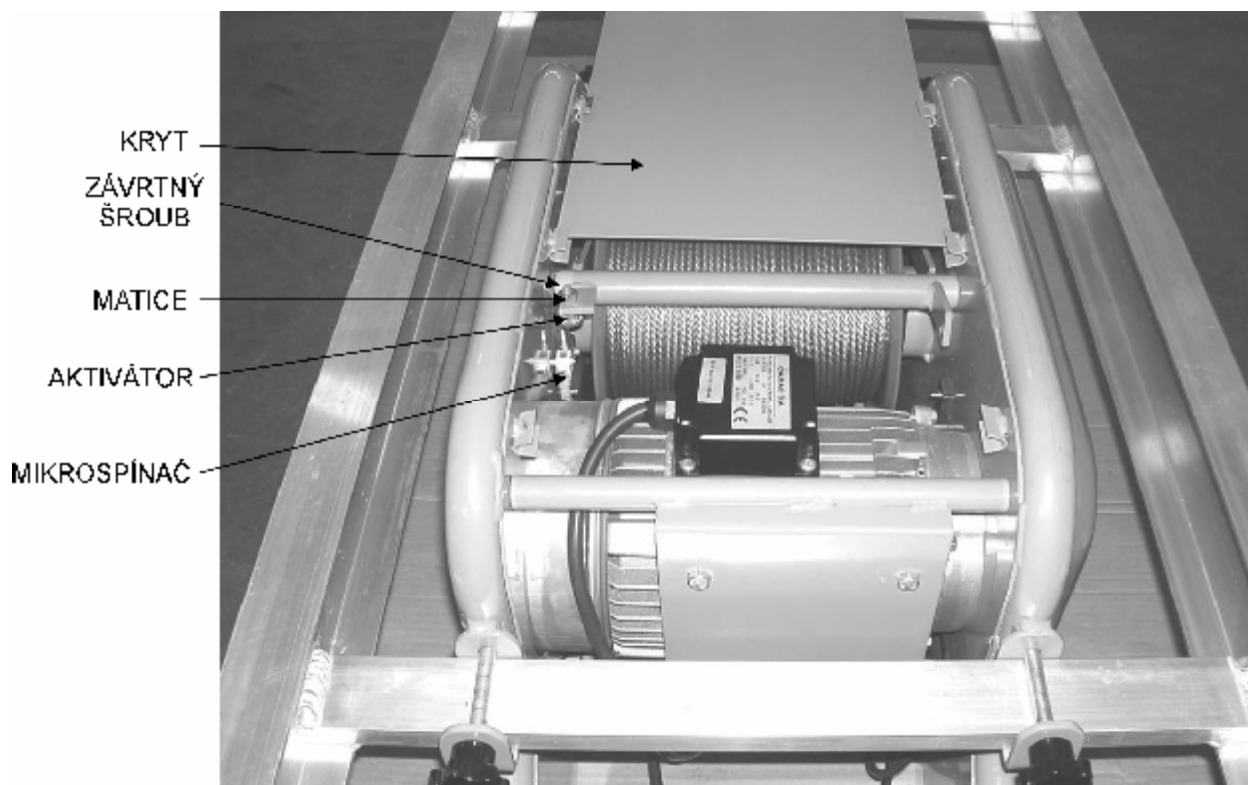
**CAMAC** MOM  
Cablejans de Material Auxiliar de Construcción, S.A.

Av. Francesc Marimon, 138  
Apdo. de Correos nº 2 08292 Esparreguera  
Tel. 93 777 10 50  
Fax. 93 777 12 43  
93 777 18 06

E-MAIL: [camac@camacsa.com](mailto:camac@camacsa.com)  
INTERNET: [www.camacsa.com](http://www.camacsa.com)  
BARCELONA (SPAIN)

# LANOVÉ ZVEDACÍ ZAŘÍZENÍ

Typ MINOR ESCALERA



Dojde-li k vychýlení pojistného mechanismu mikrospínač rozezne ovládací obvod a zařízení se okamžitě zastaví. V takovém případě aktivujte mikrospínač následujícím postupem:

- 1- Otevřete kryt a uvidíte mikrospínač
- 2- Povolte matici
- 3- Povolte závrtný šroub o dvě otáčky
- 4- Matici znovu utáhněte